

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefranate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea Brașov și la ar-
măturile Bisericii de amatori:
în Viena: M. Duka, Heinrich
Schickel, Rudolf Mosse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Doméniler, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agenția Revas, Suc-
cursale de România: în Ham-
burg: Karolyi & Löbmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmonioasă pe o coloană 8 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarif și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în săptămână.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se pronunță la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etajul
I: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu două în casă: Pe un
an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe
trei luni 3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 16 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 153.

Brașov, Luni-Marti, 11 (23) Iulie

1895.

In afacerea celei mai noue urmări.

Brașov, 10 Iulie v. 1895

Sunt opt zile, de când publicul român a fost alarmat cu scirea despre urmărirea colectanților pentru monumentul lui Iancu, din Sibiu.

Mai întâiu a semnalat „Tribuna” foarte pe scurt, la rubrica „mai nou” pe pagina a 3-a (Nr. 147), că domnul Liviu Albini și Ioan Moța, ca colectanți, au fost citați conform cunoscutului ordin al ministrului Perczel la „primăria”, vrea să dică la poliția orașului, unde li s'a luat interogator și că li s'a înmănuat sentința, după care cel dintâiu fu osândit la 5 zile, er cel din urmă la 3 zile arest.

Totodată se spune în acea scurtă scire, că numiții domni au fost osândiți „se depună solidar în folosul înaltului erar reg. ung. suma de bani colectați”; în fine, că au făcut recurs în contra sentinței.

Scirea acesta ni-a atins foarte dureros, der în același timp ni-a lăsat incurcați, fiind destul de completă și lămurită. Am voit să discutăm acest cas grav și ne mai poamezit de procedere volnică, der am așteptat ca mai întâiu să se clarifice pe deplin lucrul, ca să scim de ce se ne ținem, căci decă s'a adus o sentință, acesta a trebuit să fiă cum-va motivată.

Am așteptat în speranță, că „Tribuna” va aduce lămuririle necesare, va publica sentința și recursul d-lor colectanți pentru monumentul lui Iancu, ca să scim cum s'a procedat de-o parte și de alta.

În loc de a face acesta, în loc de a ne arăta pe ce legi și ordinațiuni se razimă sentința din cestiune, în deosebi măsura monstruoasă de confiscare, numitul diar s'a mărginit până acuma a spune în numărul său de Sâmbăta trecută, că „foile maghiare toate se bucură de ucazul mai

mult decă muscălesc al ministrului Perczel”.

Astfel, abia din numărul de Vineri al diarul „Sieb. d. Tageblatt” din Sibiu, care a publicat câte-va rânduri asupra casului, am aflat, că domni amintiți au fost condamnați la arest de 5 și de 3 zile, „pe basa unei ordinațiuni ministeriale”, și că banii adunați au fost confiscați, (simplamente?)

De ce felu de ordinațiune ministerială e vorba aici? Și cum s'au putut confisca seu declara confiscați banii adunați, așa numai *brevi manu*?

De ordinul ministrului Perczel din Martie a. c. nu pôte fi vorba, deore-ce și în acest ordin se dice apriat: „colectanții în virtutea legilor și a regulamentelor existente trebuie să fiă trași la răspundere, er suma adunată să se confisce.”

Cari sunt acele legi și regulamente în virtutea cărora colectanții, despre cari e vorba, au fost trași la răspundere, er banii au fost confiscați?

Eată ce nu ni-s'a arătat până acuma din partea dumnealor.

Noi scim, că există o ordinațiune a ministrului Tisza din Aprile 1882, care dice, că pentru adunarea contribuțiilor de milă (könyöradományok) trebuie să se cêră voia dela ministerul de interne.

Nu cumva pe basa acestei ordinațiuni au fost osândiți colectanții din Sibiu?

Încât pentru faimăsa confiscare, noi nu scim să existe nici o lege și nici un regulament, care să justifice confiscarea de contribuții benevole adunate pentr'un scop cultural.

Suntem și trebuie să fim der foarte curioși a sci cum și-a motivat poliția din Sibiu sentința privitoare la confiscare.

Repetim, afacerea e gravă și însemnată din toate punctele de vedere și credem, că era chiar absolut

necesar să se facă deplină lumină asupra ei.

Contribuenții au drept asupra banilor lor și în puterea acestui drept puteau să facă și ei recurs în contra volnicei și ilegalei măsurii.

Mai este încă a-se clarifica și cestiunea, decă ordonanțele și regulamentele, despre cari pôte fi vorba aici, au fost publicate în totă regula și decă astfel au ajuns la cunoscința generală?

C'un cuvânt suntem în drept a cere dela domni colectanți, urmăriți de autorități, din incidentul contribuțiilor pentru monumentul lui Iancu, să nu monopolizeze numai pentru sine și pentru cercul lor restrins această cauză, căci ea privesce ați pe toți Românii și atinge onorea noastră națională, ci să facă fără amânare deplină lumină asupra tuturor procedurilor lor și a adversarilor noștri.

Imormântarea generalului Doda.

Caransebeș, 8 (20) Iulie.

La conductul funebru au luat parte două batalione de infanterie din regimentul Nr. 43, cu musica regimentului nr. 61, fiind comandate de locotenent-colonel Hannel. Înaintea cosciugului mergeau opt preoți, în frunte cu archimandritul Musta. După cosciug mergeau rudeniile răposatului, apoi corpul oficerilor garnisoniei, cari nu erau la trupă, în frunte cu generalul Sercaini; comunitatea de avere, consilul comunal din Caransebeș, vice-spanul cu alți funcționari. Casina română, Reuniunea femeilor române, corpul profesoral diecesan; reuniunea agricolă din Caransebeș, delegațiunea Românilor din Arad etc. Pe cele mai multe case erau arborate steguri negre. Felinarele electrice erau aprinse, îmbrăcate în negru.

În biserică serviciul funebru l'a săvârșit P. S. Sa episcopul Popea, care a întâmpinat cosciugul la ușa bisericeii. Între cântările jalnice și mișcătoare ale corului

Lugoșenilor, osciugul a fost așezat în biserică, unde părintele archimandrit Filaret Musta a rostit un discurs, în care a descris viața esemplară a răposatului, arătând momentele cele mai însemnate din biografia lui.

La gropă, unde în jurul cripei familiare erau postați codreni, ținând în mâni coronele numeroase dedicate memoriei generalului Doda, a rostit d-l asesor consistorial Ion Ionașiu un discurs bine simțit, după care corul Lugoșenilor și salvele date de batalioanele de infanterie au încheiat jalnica ceremonie a înmormântării.

Vorbirea d-lui Ioan Ionașiu.

Onorat Public!

Ne-am adunat lume multă, ne-am adunat în mare ținută la o serbătoare mare, der nu la serbătoare de bucurie, ci la serbătoare plină de jale și de durere.

Ne-am adunat să petrecem pe generalul Doda în lumea, care nime n'o cunosc și la locul de unde nu mai este întorcere.

Ne-am adunat la înmormântarea bărbatului, carele a deșteptat simțul național în acest colț de țară, a bărbatului, în care s'au concentrat toate aspirațiunile noastre, carele a fost idealul nișuințelor noastre.

Generalul Traian Doda a fost bine meritat, ca militar și ca cetățen.

Activitatea sa în sfera militară se începe cu eșirea lui din academia militară în anul 1842 și ține până în toamna anului 1872, când dânsul se retrage din serviciul militar.

Ca militar dânsul percurge repede treptele ierarhiei militare până la general, și prin cunoscințele sale, prin activitatea, prin hărnicia și vitejia sa, dovedită în cele mai critice împrejurări, își câștigă simpatia și respect la camerații săi, încredere și recunoscință la superiorii săi și la locurile cele mai înalte.

Activitatea sa ca cetățen începe după desființarea confiniului militar în toamna anului 1872 și cu instituirea comisiei pentru desdaunarea serviciilor, ce le aveau militarii la păduri și munți.

În această comisiune Doda este spiritul conducător.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Covorul lui Mustafa.

— Naratiune din Bosnia de Dinko Borici. —

(4) (Urmare).

„Ellahu akbar, ellahu akbar, ellahu akbar! Mohammeda rassul ellallah, ill' Allah!”

Limpede răsuna cântecul muezzinului din minaret. Din moșee în moșee străbătea chemarea, ca din nori tuna ea solemn, sublim, și îndepărtat răsuna ca și un echo.

Era o oră înainte de apusul soarelui și timpul rugăciunii de seră sosise. Mustafa grăbi la colțul, unde se afla covorul lui de rugăciune, și Emina părăsi odaia spre a-se ruga afară.

Grabnic desfăcu Mustafa covorul împăturat la un loc, ca să îngenunche pe el. De-odată își retrase mâna, și din pieptul său eși un strigăt de spaimă și de groză.

Îl înțepase în mână vre-unul dintre scorpionii, cari șed în numeroasele găuri ale

*) D-șeu e mare, Mohamed e profetul său, D-șeu e D-șeu.

zidurilor? Se ascunsese un veninos șerpe în covorul de rugăciune?

La început Mustafa stete ca înmărmurit. După aceea își trecu mâna pe la ochi, ca și când ar voi să alunge o nălucă! Era acesta fermecătorii?

O, Allah, Allah aibi milă de sêrmanul Mustafa. Era realitate; în covorul de rugăciune se afla înfășurată o bucată de stofă de mătase, întreșută cu aur, de o splendor enormă pentru sêrăcia Eminei. O astfel de stofă de aur îi arătase înainte cu câte-va zile vecinul său Jusuff, ridând ironic.

Mustafa simția, cum sângele îi năpădesce ochii, înaintea cărora sclipiau firele de aur ale stofei.

Ca dintr'o mare depărtare străbătea chemarea muezzinului pe lângă ea; ea îl făcea atent la datorința sa, și ca prin vis ascultă de porunca Ocranului. El aruncă stofă de aur la o parte și cădu, înfrânt de înfricoșatele sale gânduri, pe covorul de rugăciune. „Dumnezeu e mare, Dumnezeu e mare, Dumnezeu e mare!” murmurau mecanic buzele sale, der alte gânduri se amestecau în rugăciunea lui. „Femeia mea nu mă mai iubesc, ea iubesc pe acest

Jussuff. Și Mohamed este profetul său! Nimicată-mi e fericirea și bucuria vieții! — Dumnezeu e Dumnezeu!”

De trei ori atinse fruntea lui Mustafa pământul.

— „O Dâmnă, fă-mi parte de paradis, lasă-mă să mor, o Allah, ca să nu fiu silit a trece peste această grozăvie; fă-mi parte de paradis, lasă-mă, să intru în împărăția ta. Ea trebuie să mōră, nenorocita! O, gândurile mele, bănușele mele, temerile mele nu m'au înșelat! Lasă, ca sfânta credință să se răspândească mai departe, Allah, pentru-ca și neoredincioșii, să prețuiescă numele tău sfânt și să recunoască pe Mohamed, profetul tău!”

Erăși cădu fruntea lui Mustafa pe podele, der abia mai avu puterea, de a o ridica erăși. Ferbinți lacrimi ardende îi podidură ochii, pe buzele lui amușiră nebunele, blăstămăturile sale rugăciuni...

Emina își făcuse rugăciunea în antecameră și se întorcea suridând, când Mustafa eșia tocmai din odaia de harem. Surisul ei dispăru cu totul, când zări cenușia, deprimată față a soțului, der acest suris, îl observase și Mustafa, pe care-l scose

din muni. Ea îl lua încă în ris, înșelătorea!

Puternic țipă Emina, când Mustafa o prinse de braț. Totuși el nu dete atențiune țipetului ei, o țiri în odaia haremului, pe ea, care amușise de spaimă și groză, și arată la bucata de stofă țesută, care zăcea la pământ.

— „Cum vine acesta aici?” strigă Mustafa și apăsă și mai tare brațul Eminei. „Cum vine acesta aici? Vorbesce, seu teucid pe loc!”

Emina țipă! Durerea, ce o simția la braț, nu ardea atât de tare, ca teribilele cuvinte, pe cari i le adresă sbierând soțul ei. Nu era în stare, să răspundă.

Dânsa presupunea cu drept cuvânt, că e vorba de o isbucnire a gelosiei lui Mustafa, de cea mai rușinosă isbucnire, pe care o avusese vr'odată, der nu-și putea esplica, cum ajunse această bucată de stofă prețioasă pe podina odăiei.

Mustafa se repeși afară, der în momentul următor era erăși în odaia, având în mână strimba sabiă hangearul, pe care îl smulsesse de pe perețele antecamerei. Ochii îi erau năpădiți de sânge, gura plină de spume.

Stăruinței sale este de a se mulțami, că desdaunarea s'a făcut în mod favorabil pentru foștii militari, dându-li-se ac-stora partea cea mai mare din munți, și asecurându-li-se ast-fel existența.

După terminarea acestei opere, la anul 1879 generalul Doda devine președintele comunității de avere acum înființate și o conduce, în decurs de opt ani, cu activitate neobosită, cu zel și cu desinteresare proprie numai lui.

Activitatea lui politică, care îl ridică la importanța cea mare politică, merge paralel cu activitatea pentru comunitatea de avere.

În Decembrie, 1873, dânsul pășese de candidatură pentru deputat dietal în cercul nostru, al Caransebeșului, cel mai mare cerc electoral din totă țera.

Cuvântarea sa, în carea își desvôltă programul, produce senzație prin formă și cuprins.

El se dechiară de candidat al partidului național-român.

În urmarea acesta el devine atăcat în foile contrare și se vede silit a-se apăra la autoritățile militare superioare într'un memorandum voluminos, scris cu mare vervă, care memorandum s'a luat la cunoștință cu multă plăcere în cercurile cele mai înalte.

Ca deputat al cercului nostru electoral în decurs de 14 ani Doda ne-a reprezentat cu cea mai mare demnitate, luând parte la toate acțiunile politice naționale.

În această calitate dânsul a întâmpinat multe atacuri, der totdeauna a eșit învingător.

În anul 1887 cu ocaziunea alegerii de deputat pe un nou period, dânsul a fost singurul deputat național ales.

Astfel devenind el unicul reprezentant al poporului român de aproape 3 milioane, își ține d' datorință patriotică și națională să adreseze dietei memorabila epistolă din 10 Octomvrie 1887, în carea descriind situația politică, dechiară, că nu participă la debaterile legislațiunii, der nici mandatul nu și-l depune.

Apelul făcut către alegători, ca să se pronunțe asupra acestui pas, servește de pretext, spre a-i face proces politic, care proces se suprimă mai târziu la propunerea guvernului.

Aici se încheie activitatea publică a ilustrului nostru bărbat, pentru-că în anul 1886 el cade jertfă unui morb greu.

Suferințele acestui morb îi consumă corpul, der îi lasă spiritul neatins până la finele vieții.

Generalul Doda a fost un suflet nobil, un caracter tare, ca ferul, și curat ca aurul.

El și-a pus sufletul pentru tron și patriă, pentru poporul din al cărui sin a eșit.

El a deșteptat simțul național la foștii

militari, el a ridicat flamura românismului și a purtat-o spre fala și mândria noastră.

Astăzi privirile întregii țări se îndreptă spre Caransebeș, astăzi ochii Românilor din toate unghiurile se țințese spre acest sicriu.

Să dovedim, că Doda n'a murit, că spiritul lui trăese între noi!

Să ne închinăm 'nainte acestui sicriu, păstrând cu pietate memoria lui Doda, urmând faptelor sale și ținând tare la divisa „Dreptate și legalitate“ Amin!

Impunerea „limbei statului“.

Le este cunoscut cetitorilor noștri, că în urma plângerei comisiei administrative a comitatului Turda-Arieș, ministrul de culte și instrucțiune publică a adresat Escelenței Sale Mitropolitului Dr. Victor Mihalyi un rescript, prin care îl rogă să ia toate măsurile, ca în viitor autoritatea superioară bisericăscă din Blășiu să corespunde cu autoritățile administrative în „limba statului“, er nu în limba română. Rescriptul ministerial în afacerea acesta, la care vom reveni mai pe larg, este următorul:

Nr. 27396—1895.

Escelența Ta, D-le Mitropolit!

Comisiunea administrativă a comitatului Turda-Arieș, comunică sub Nr. 362 și cu data de 8 Mai, că Consistoriul arhidiecesei gr. cat. de Alba-Iulia și Făgăraș a răspuns în limba română la cercetarea oficiasă, ce i s'a înaintat sub Nr. 1035 în afacerea învățătorului necalificat dela școala elementară gr. cat. din Murș-Bogata. Și oăd comisunea administrativă a retrimis scrisoarea oficială cu text românesc, provocându-se la § 16 din art. de lege 44 din 1868 și cerând să se înainteze scrisoarea în limba statului, Consistoriul a răspuns erăși prin hârtia cu text românesc alăturată aici cu onoare.

Având în vedere dispozițiunea clară cuprinsă în § 16 a numitului articol de lege, după care autoritățile mai înalte și superioare bisericăscă sunt datorate a folosi limba statului în actele lor adresate autorităților administrative și organelor acestora; având în vedere mai departe, că în comitatul de sub întrebare, limba protocolară este cea maghiară: am onoare a ruga cu stimă pe Escelența Ta, să binevoii a lua măsurile trebuincioase, ca autoritatea bisericăscă de sub înțelpta voastră guvernare, respectând legea sancționată, să folosescă exclusiv limba statului în hârtile sale adresate autorităților administrative sau organelor lor.

Primește Escelență espreșiunea deosebitei mele stime.

Budapesta, 11 Iunie 1895.

Iuliu Wlassics m. p.

El aruncă pe Emina la pământ, așa încât dânsa cădă în genunchi și rotia amenințător hangearul de-asupra capului ei.

— „De unde vine acesta aici? Cine și-a dat-o?“

— „Sunt nevinovată, Mustafa, sunt femeia ta; credincioasă, oinstita ta femeie; eu nu soi cum a venit această afurisită stofă în casa noastră!“

— „Tu nu soi! Mincinos'o, stricat'o!“
Mustafa avântă hangearul pentru o lovitură de mörte, Emina țipă răsunător..... hangearul șueră în jos!

El își podeaua, așa încât sabia se rupse în două, Mustafa se împleteci, și treoură câte-va secunde, până ce pută sta din nou drept pe picioare. În ultimul și cel mai periculos moment se aruncase Janja, — care grăbise la auzul țipetului de spaimă al stăpânei — la picioarele lui, îl făcă să greșească și depertă lovitura de mörte dela capul Eminei.

Mustafa aruncă departe ruptul hangear și trânti cu o lovitură de puman pe Janja la pământ.

Pe Emina, care leșinase pe jumătate, o ridică de pör și o trânti afară prin anticameră, o trase pe trepte în jos și o aruncă dela sine.

— „Afurisită să fi pentru vecie“ strigă el, pe jumătate nebun de mânia. „Eu mă despărțes de tine, tu stricat'o; tu nu mai ești femeia mea!“

Prin această formă, rostită în limba arabă, să face legitim divorțul în religiuinea islamică.

Emina cădă cu un țipet la pământ și rămase zăcând fără conștiință de sine. Nici o privire nu aruncă el asupra leșinatei. De ce să-l supere dânsa? Soția lui nu mai era după drept și lege!

Mustafa să repeđi prin străđi așa, încât cunoscuții îl ocoliau spăriați, er copiii, cari să jucau pe stradă, fugeau cu spaimă dinaintea lui. Până aproape dinjos de riulețul Miljaka alergă el pe cösta muntelui în jos, până ajunse la edificiul, în care locuia tatăl Eminei.

Acesta toomai să întorsese acasă cu fii săi dela Tsarschija, când Mustafa năvăli în curte. Aici la loc deschis, înaintea servitorilor, cari dedeau toomai nutreț viteilor în grăjduri, povesti Mustafa în gura mare rușinea Eminei și comunică tatălui, că el retrimite pe alungată în casa sa.

(Va urma).

Evenimentele din Bulgaria.

Imormentarea lui Stambulow.

Imormentarea lui Stambulow s'a făcut Sâmbătă după amedzi. Imormentarea a fost simplă, fără pompă. După cösciug mergeau: veduva cu copii, amicii și binevoitorii lui Stambulow. A lipsit ori-ce pompă militară. Printre mica mulțime de jelitori se vedeau numai ici colo câte-o uniformă de poliști. Stambulow a fost imormentat în noul cimiter.

Din diferite părți ale Bulgariei, der mai ales din Tirnovo, au sosit deputați. Au sosit în timpul din urmă mai multe cununi, între cari una dela monarchul Francisc Iosif, alta dela regele României Carol, apoi dela regina Victoria a Angliei, dela orașul Roma și afară de acestea toți agenții diplomației din Sofia au depus câte-o cunună.

Curtea bulgară și personalul acesteia a rămas cu totul pasivă. Acesta a provenit din purtarea familiei lui Stambulow față de principele Ferdinand. Lucrul s'a petrecut așa, că adjutantul principelui, căpitănelul Markow, s'a dus în 19 I. c. la casa victimei c'o cunună. Aici l'a întâmpinat d-na Mutkurow, sora asasinatului, care a declarat, în numele veduvei, că refuză hotărit cununa principelui, deore-ce când medicii amputau brațele lui Stambulow, acesta a dis: „Tufektsieff m'a ucis! Principele m'a ucis!“

Incidentul acesta a produs o mare senzație pretutindeni, și curând „Agenția Balcanică“ a anunțat, că în urma atitudinii ofensătoare și de extremă ostilitate a familiei lui Stambulow față cu delegații principelui, atitudine, căreia a pus vörf rețutul brutal de-a prin i coröna, principele a trimis mareshalului curții următoarea telegramă:

„Având în vedere purtarea necalificabilă a familiei lui Stambulow, ca răspuns la piösele și lealele mele demersuri, și ne mai vöind să espun pe credincioșii mei servitori la afronturi și injurii, më ved silit a Vö interđice d-vöstre și tuturor membrilor cașelor civile și militare ori-ce participare la imormentarea lui Stambulow“.

Despre decursul festivităților de imormentare se colporteză prin diare scirile cele mai exagerate. Așa se dice, că în locul, unde s'a întâmplat atentatul, conductul s'a oprit și Petkow, amicul lui Sambulow și colegul acestuia în ministeriu, a început să țină o cuvântare, condemnând cu aspre cuvinte pe aceia, cari au ucis pe Stambulow. El n'a ajuns să sfirșescă vorbirea, când o panică mare cuprinsese pe toți, de ore-ce un individ necunoscut a descărcat un glonț asupra carului care ducea cununile. Massa publicului a ajuns în mare cofusie, mulți au fost călcați la pământ, mai ales dame. Interveniri poliști și gendarmi. Pe un moment se părea, că se desvöltă o luptă de stradă; băeții, cari purtau cununile, le-au aruncat la pământ, alții le-au sfășiat dimpreună cu panticele. În sfirșit, cu ajutorul gendarmilor corpului diplomatic, i-a succese să iese din mijlocul mulțimii, apoi conductul a pornit spre catedrală.

Oșmintele lui Stambulow, cum am dis, au fost depuse în noul oimter. Aici o mare mulțime de public s'a adunat în jurul mormintelor lui Panița și a soșilor lui, cari erau împodobite cu stöguri și cu flori.

Arestarea ucigașilor.

Telegraful aduce școirea, că s'ar fi dat de urma ucigașilor lui Stambulow. Ei sunt Tufektsieff, Halev și Georghiev.

Intre scrisorile din urmă ale lui Stambulow s'a aflat una, de următorul cuprins:

„Peste câte-va zile își sfärm capul în bucăți — Georghiev.“

Fostul șef de poliție Basadsev, a declarat judeului de instrucție, că 5 minute după asasinarea lui Stambulow, a vöđut urcându-se în trăsura, ce ducea pe acesta, pe fostul secretar al lui Panița, adevăc pe Georghiev. În urma declarațiunii, bănuital a fost arestat numai decăt. Georghiev a declarat înaintea judeului de instrucție, că a voit să răsbune pe Panița.

Proclamațiunii.

Ne-spuse de mult caracterizează spiritul, ce domnesce între Bulgari, proclamațiunile ce s'au răspândit printre populațiune.

Una dintr'acestea proclamațiunii provöcă poporul, să röstorne pe Ferdinand de pe tron, și se pună în locul lui, pe contele Arsenie Hartenau, fiul fostului principe Alexandru Battenberg.

S'au împärtit și proclamațiunii cu litere roșii, iscälite de 6 oficeri bulgari, acum în rezervă. Etă textul uneia din aceste proclamațiunii:

„Macedonia flutură flamura revoluțiunii, drapelul libertății! Flămändănd, însötöșind și gölä începe Macedonia lupta.

„Se aude strigătul de ajutor al mameilor nöstre umilite și al părinților nöștri uciși. Fraților! Vreți să priviți în nelucrare miseria sörmanului popor? Noi suntem un sânge, o viță. De pe muntele Perim vö strigăm vouă aceste sfinte cuvinte: Libertate, seu mörte!“

O a treia proclamațiune pörtă iscälitura: „Fii sinceri ai Bulgariei!“ și e de următorul cuprins:

„Stambulow a fost ucis: corect au făcut. Cu el a căđut sistemul, ca Bulgaria să fiă bulevardul Austro-Ungariei.“

O înviuire curiösă.

Din Sofia se depeșeză, că o mulțime de Bulgari au trimis Majestății Sale monarchului Francisc Iosif, reginei Victoria a Angliei și regelui Carol al României câte-o telegramă, în care dice, că acești trei domnitori au fost „tovarășii tiranului Stambulow“.

Puterile și Bulgaria.

Cercurile normative din Berlin se esprimă tot mai aspru față de Bulgaria și principele Ferdinand. Lumea oficială, dice o telegramă din Berlin, consideră pe Ferdinand de un om mort, a cărui retragere de pe terenul politic, ar fi numai o ușurare a judecării lumii. În Berlin se crede de imposibil, că Rusia vöind împăcarea cu Bulgaria, ar mai afla de consult să țină pe tron pe Ferdinand. El ar trebui să cadă jertfă împăcării.

Despre primirea deputației bulgare din partea Țarului, se telegrafiază din Petersburg, că pe când adjutantul Voronov-Daskov a condus pe Metropolit dinaintea Țarului la palat, pe atunci ceilalți membri ai deputațiunii așteptau în sala tronului. Metropolitul Clemente a fost primit într'o audiență mai lungă și a dăruit Țarului chipul lui Isus în cadre de aur. După acesta Țarul, însoțit de metropolit, a pășit în sala tronului, unde i-au fost presentați membri, pe cari Țarul i-a primit förte cordial. Țarul a dat espreșie dorinței sale, ca între Bulgaria și Rusia să se stabilescă raporturi normale. El a mai dis, că nu s'a îndoit nici odată în sinceritatea poporului bulgar și pe viitor va lua Bulgaria sub scutul său.

Mișcarea în Macedonia.

Diarul comitetului macedonean publică o telegramă din Kustendil în care se anunță, că s'ar fi întâmplat o luptă între insurgenți și 5000 de Turci în Radovic și Strumista. Turcii ar fi pierdut 600 ömeni și ar fi fugit. Insurgenții ocupau o poziție cu neputință de a fi luată. O altă luptă s'a petrecut în districtul Maschovo. Deși aceste sciri nu sunt pe deplin confirmate, totuși sunt considerate în cercurile diplomatice, ca fiind în parte întemeiate.

O telegramă din Sofia cu data de 20 Iulie spune, că din Macedonia sosesc sciri grozav de neliniștitöre. Aprope în întregă Macedonia a izbucnit revoluția. Turcia nu se va pută susține în această provincie, fără de-a nu trimite o armată mai mare.

Opinia pressei.

Diarul rusesc „Sejet“, vorbind de mörtea lui Stambulow dice, că un inamic căđut, nu mai este inamic. Deși guvernul lui Stambulow a fost aspru pentru Bulgaria și ostil Rusiei, trebuie recunoscut totuși, că Stambulow a fost unul dintre cei mai eminenti ömeni de stat ai Bulgariei.

„Novoje Wremja“ dice, că mörtea lui Stambulow încheie o perioadă lungă de dile negre, prin cari a trebuit să trecă Bulgaria, er Europa se află acum în fața

unei noue stări de lucruri. Rusia de sigur, va lua o altă direcțiune, decât cea de până acum, în privința viitoarelor evenimente din Bulgaria. Guvernul rusesc va face totul, pentru a pune pe Bulgaria în stare de a-și îndrepta greșelile trecutului, însă patrioții bulgari se fiă siguri, că nu se va tolera nici o atingere la stipulațiunile tratatului din Berlin și că restabilirea ordinii în Bulgaria trebuie să fiă desăvârșită.

În țările din Franța nu se găsesce mai nici un cuvânt de regret pentru Stambulow.

„Petite République” scrie: „Câte-odată călăii au un sfârșit tragic. Stambulow, care a terorizat anul întregi Bulgaria și și-a torturat adversarii politici, a căzut sub pumnalul unor răsunători hotărâți”.

„Le Radical” dice: „Am fost indignați de tirania, barbaria și crimele sale (Stambulow) Părea a fi un bandit, care nu mai avea nimic într'ânsul.

„L'Autorité”: „Stambulow însemna supunerea Bulgariei față cu Austria și dușmănia contra Rusiei. După dispariția lui, nimic nu mai împiedecă împăcarea între Sofia și Petersburg. Rușii, Francesii și Bulgarii n'au nici un motiv de a plânge pe Stambulow”.

SCRIRILE ȚILEI.

— 10 (22) Iulie.

Diplome învățătoresci anulate. Sub titlul acesta „Magyarország” dela 21 Iulie aduce următoarea știre: „În cele din urmă ministrul de instrucție a luat o măsură energetică pentru a da lecții autorităților confesionale, cari nu respectă (!) legea învățământului popular. Ministrul a declarat de nule și fără valoare toate acele diplome învățătoresci, cari s'au dat în limba română la esamenele de calificățiune ținute fără reprezentantul guvernului în preparanția română gr. or. din Sibiu, la finea anului școlar 1892/3, și din cari lipsește iscălitura proprie a inspectorului școlar de acolo. Prin această măsură ministrul a declarat de necapabili de a purta oficiul de învățători pe 25 indiviți, până când ei nu-și vor câștiga diplome de calificățiune corespunzătoare recerștelor legii (!). Din grație (!) ministrul a couces respectivilor să fiă suferiți în post până la finea anului școlar 1895/6.” — Minunate pregătiri pentru mileniu!

— o —

Petra fundamentală la noua biserică română gr. or. din Cetatea Brașovului, s'a pus ieri înainte de amădi la 11 ore. După obiceiul serviciu dumnezeesc, părintele protopop Bartolomei Băulescu a ținut un frumos discurs despre însemnătatea actului festiv, desfășurând prin frumoșe și alese cuvinte principiile și dorințele de care sunt conduși bărbații, cari pun temelii acestui sfânt locaș, apoi s'a depus în piatră actul comemorativ și s'a stropit cu apă zidirea începută.

— o —

Incă un „malheure.” Losurile maghiare date din incidentul sârbării milenului sunt fără valoare în Austria! Nu se sciea până acum, că ore fi-vor primite astfel de losuri și în Austria, dăr semioficiosele spun lămurit acum, că nu! În Austria nu se vor cumpăra astfel de losuri și neobservarea acestui ordin se va pedesi conform § 7 din 28 Martie 1839 — adauge „Erd. Hir”.

— o —

Cursă de cai. În 27 Iulie n. e. după amădi se va ține cursa de cai a regimentului de husari Kiser Nr. 1 pe câmpul de exerciții lângă Râșnov. În ziua acesta va circula un tren separat, al cărui mers se va face de cu vreme cunoscut. După cursă va urma petrecere cu dans în sala de concerte din loc.

— o —

Catastrofa dela Brăx. Telegrafal ne aduce din Praga vestea unei catastrofe înfiorătoare, ce s'a întâmplat la Brăx. Vineri noaptea s'a surpat o masă de năsip în galeria suterană numită „Anna”. Apa a spălat acest năsip ruinând terenul unei părți mari a orașului. Casele începură a se dărâma

una după alta în strada gării. Până acum s'au dărâmat trei-spre-dece case, între cari și hotelul „Siegel”. Această panioșă teribilă fu mărită încă prin faptul, că fiind ploii mari, conductul de gaz s'a stricat încă dela începutul catastrofei, și așa în oraș este întunecime besnd. Mulți lucrători și-au aflat morțea sub ruine. În Praga circulă vestile cele mai extravagante despre catastrofa dela Brăx. Numărul caselor dărâmate crește vădând cu ochii. Pe la un-spre-dece ore era vorba, că s'au dărâmat trei-spre-dece case și e posibil, că se se mai dărâme. Gara și linia ferată Aussig-Tepliza este pe cale de a-se cufunda. Circulația pe această linie se va sista. Din Brăx se scrie cu data de 20 Iulie, că până acum s'au dărâmat opt-spre-dece case. Probabil, că se vor mai dărâma în decursul țilei. Primăria comunală a închis partea de dinapoi a orașului. Înainte de amădi se ordonă părăsirea și golirea tuturor caselor din apropierea liniei Aussig-Tepliza. Nu pot fi locuite cam două sute de case. În urma acestor lucruri s'a născut o confuzie teribilă, miliția și pompierii au ajutat la golirea lor. Au dispărut doi copii și o femeie. Urmările catastrofei sunt sdrăbitore. Omenii au scăpat în înțelesul strict al cuvântului numai cu viața.

Coresp. „Gaz. Trans.”

Clușiu, Iulie 1895.

Onorată Redacțiune! V'am scris mai pe urmă din Alba-Iulia, de unde am plecat luni dimineața către Clușiu, unde am ajuns la 7 ore d. m. Numai pe scurt v'am putut nota de icl-colea câte-ceva, mai cu sémă privitor la recolta, care ne dă cele mai bune speranțe pretutindenea. În hotarul A.-Iuliei, mai mult mi-au plăcut curechiul (varza), pepenii galbeni, napii, lubenițele și viile, cari tôte dau semne a fi foarte fructifere. A cădut însă ghița în partea către Teuș, făcând și stricăciuni mari.

Ajungând în Clușiu am făcut o preumblare prin locurile mai însemnate ale orașului, cum și la „societ. de lectură”, care astăzi — durere — nu mai e cea de odinioară. Ici-colea mai întănesc câte un preot seu miran, pe care îi aud vorbind românește. Uitasem se vă spun, că la gara din Teuș două domnișore, preumblându-se mult pe peron, vorbiau ou mândria în continuu scumpa noastră limbă românească. Publicul mare se uita ou nesaț la dăsele, mai ales că aveau la brău mândrul nostru tricolor. N'am putut afla cine au fost. Le dic însă aici un „bravo și onore lor!”

Ceea ce m'a surprins mai mult în Clușiu este, că fără de nici o esagerare pot dice, că 2/3 parte din capitala „Kulturyletului” astăzi e sub vândare. Nu mergi 20—30 de pași, ca să nu afli pe păreți afșele: „ez a bolt elado! ez a telek elado! ez a ház elado!”...

Apoi firmele multe la prăvălii, cu nume evreesce, tôte arată, că merg lucrurile strună și nu peste mult Ungurii vor pute serba aici înființarea nouă a Palestinei peroiunaților. Nu-i mirare, este rezultatul politice de maghiarizare și asuprire a naționalităților. Am vădut sinagoga evreescă și locuința rabinului, foarte frumoșe ambele. Altcum viața în Clușiu e monotună, public puțin, prăvăliile încărcate ou tot felul de mărfuri, dăr cumpărători mai de loc. Apoi mai dică cineva, că nu e fericire în țera acesta?

Dăr se vă spun ceva din impresiile acestei călătorii, cari pe mine m'au năhnit și m'au pus pe cugete. Cu durere am observat mai în tot locul, pe unde m'am abătut, că astăzi nu merg bine trebile, și între Români nu e solidaritatea, de care avem așa mare lipsă, chiar acum în aceste timpuri critice pentru apărarea intereselor nămului nostru. Așa se vede, că călătoriile unor comis-voyageurii politisanți, au influențat mult pentru a îmbăta cu apă rece până și pe unii omeni serioși de ai Românilor; așa că decă nu se vor trezi din amăgire, ne putem afla ou timpul desbinați în adevăr, spre dauna noastră națională.

În Alba-Iulia d. e. la „hotel Europa”, unde descălecasem și eu, am vădut pe părintele Ivan, — pe care-l cunosceam din

tineretele noastre, — scriind la o măsuță, lângă, care de latură mai erau doi domni, la alte două mese, unul ou o fôia, altul ou altă fôia română în mână. Trebuie să constat, că au fost Români, căci s'au și salutat cu părintele protopr. și erăși ei între sine. Atăta a fost totul, ér ca să vorbescă între sine, amicable, orî făcându-și combinațiunile într'o formă orî alta, se converseze ceva la olaltă: ferit'a D-șeu. S'au dus aceia, au venit alții, cum și nisce tineri mai guralivi, însă tot așa luai de sémă, că separatismul domnesce și între Români din acest oraș însemnat pentru noi. Nu m'am descoperit, am înecat durerea în mine, luptându-mă în internul meu cu mii și mii de cugete... Tot cam așa stau trebile și prin Abrud, și alte locuri, încât am observat eu pe la gări.

Recapitulând, pot să fac în scurt concludsiune, că în sinul nostru s'a ivit oșeși cari împărechiar, cari numai bine nu pot să ne aducă. Unii politiciani tineri și fără experiență încercă a arunca zizania în șirurile noastre, chiar acum, când avem mare lipsă de a fi solidari. Trebuie să fim — și vom fi — ou tôte atențiunea asupra oelor ce se scriu și fac în părțile locuite de Români. Nu numai vorbe gôle, prunesci, ci serioșitate și fapte se așteptă azi dela tot Românul bun.

A serie articoli înflorilați și a nu arăta nici un rezultat pozitiv, decât îmbătarea omenilor cu apă rece, asta nu mai merge. Și noi cei din provincie vedem mai bine în praxă rezultatele la tot ce se face.

Dăr cred, că toți din tôte părțile își vor face datoria a conlucra și a informa presa despre adevărata stare a lucrurilor, ér nu prin momenele și comunicări sinistre și bombastice a seduce opinia publică, făcând pe unii „moderați”, pe alții... nu mai sciu ce.

Unul pentru toți și toți pentru unul! Asta trebuie să ne fiă devisa astăzi la toți. Salutare — până de altă-dată.

Ch.

Dela băi.

Vâlcele, 9 (21) Iulie 1895.

Numesc acest stabiliment balnear Vâlcele și nu „Elopatak”, pentru-că Vâlcelele sunt o comună românească, care în limba poporului de aici își are numirea sa proprie română, pe care noi suntem dator a-o conserva. Decă întreb pe un țeran român de aici, că de unde este, își răspunde, că e din Vâlcelea mică. Pe unguresce s'ar veni așa-dără „Kis-patak” și nu „Elo-patak”.

Vâlcelele, fiind o comună mică, nu are decât un singur preot, ou o singură biserică, care e biserică românească, clădită din petra și destul de frumoșă. Mai este și o mică capelă romano catolică, dăr fără preot și aproape fără credincioși, constituind o filială a unei parohii vecine.

Poporul român din această comună stetea înainte bine, de vre-o 5 ani încoace însă în început a sârăci, din cauză că 'i s'a interdiș întrebuințarea pădurilor. Fiind înoungiurați de Sécui, locuitorii români în partea cea mai mare sciu și limba maghiară, pe care însă nu o vorbesc bucuros, ci numai când au de-a face cu streini. Portul atât al bărbaților, cât și mai virtos al femeilor este în mare parte sécuesc. Bărbații portă cisme și cioreci (pantaloni) albi, strimți și cu șinore, se deosebesc în port însă de Sécui mai ales prin aceea, că portă cămășile afară, peste pantaloni. Femeile îmblă ou rochii și cu „laibere”, pe cari sunt cusute fel de fel de flori, foarte măestrit. E caracteristic, că în combinațiunea colorilor, tricolorul românesc cam prevalează. Am vădut multe fete purtând la gât, orî legându-și părul ou pantlici tricolore-românești, ba chiar și pe pieptarele seu „laiberele” lor am vădut cusut tricolorul român. Întrebând pe o copilă, că de unde are tricolorul român, mi-a răspuns, că l'a cumpărat dela o prăvăliă din loc, dăr mi-a adaus, că se vinde mult mai scump, decât tricolorul unguresc. — Pentru ce nu cumpărați dăr tricolor unguresc, decă acesta e mai efin? i-am dis copilei, care la această observație a mea încep să ridă ironic și-mi răspunde,

că „dóră ele Românele nu vor îmbla cu ce nu-i al lor”.

Fiind azi Duminecă, am asistat și la „jocul satului”, care era într'o curte, sub cerul liber. Tinerimea mi-a făcut o impresiune foarte bună: feciori voinici și fete frumoșe, cari atât unii, cât și alții se disting prin mult spirit și deșteptăciune. I-am vădut jucând „Chindia” și „Ardeleana”. Dansază foarte bine, ér din partea tinerilor am audit și „strigături” frumoșe.

Despre băi mai puțin am să vorbesc. Ôșpeți sunt puțin, mult mai puțin ca în anul trecut. Dela 1 Mai, când s'a deschis sezonul băilor, și până azi numărul total al visitorilor acestor băi abia s'a urcat la cifra de 134. Între aceștia sunt din România numai vre-o 36, dăr și între aceștia numai vre-o 13 sunt Români, restul Ovrei și alți streini stabiliți în România.

În present numărul ôșpeților aflători aici nu cred să trecă peste cifra de 70—80. Dintre Români am cunoscut între alții pe d-l canonic Micu din Blășiu, Grigorie Negră din Făgăraș, directorul seminarial Hamsea din Arad, Dimitrie Pamfiliu din Craiova, Dr. Emil F. Negruțiu din Blășiu etc.

Este generală plângerea ôșpeților români, că până azi nu li-s'a pus la dispozițiune nici un diar românesc. În alte privințe mi-s'a spus, că se ține sémă de ôșpeții români mai mult ca altă-dată; mușica lui Pongracz din Clușiu, care concertăză pe promenadă de două-ori în zi, cântă întot-dăuna și câte-o piesă românească; am vădut și liste românești de bucate, deși la unele oteluri chelnerii nu vorbesc nici un cuvânt românesc. Decă diare nu s'au abonat până acum pentru publicul român, vina este a se căuta și în indolența acestuia, care prea s'a obișnuit a se mulțumi cu ceea ce 'i se dă și nu reclamă cu destulă energiă ceea ce 'i se cuvine. Abia astăzi direcțiunea băilor a abonat un diar și pentru publicul român, anume „Gazeta Transilvaniei”.

În total, ôșpeții români găsesc, că sunt mai bine tratați ca întrecut. Îndreptarea însă a venit cam târziu, căci boerii români și-au cam pierdut voia de-a mai cerceta băile noastre. Pe când în anii de mai înainte numărul visitorilor acestor băi trecea peste o miă, anul trecut numărul lor abia a atins cifra de 700, ér anul acesta nu credem să ajungă nici la 500. Cu atât mai cercetate au început să fiă însă băile din România, unde, se dice, anul acesta numărul ôșpeților este mai mare ca tot-dăuna.

X.

Convocare.

Adunarea generală ordinară a despărțământului XIII (Abrud) al „Asociațiunei Transilvane”, se convocă prin acesta pe ziua de 11 August n. c. 10 ore a. m. în biserică greco-orientală din Sâhodol-sat, ou următorul

Program: 1) Deschiderea adunării; 2) Raportul subcomitetului: a) al secretarului, b) al casarului; 3) Esmiterea unei comisiuni pentru încassarea taxelor și înscrierea de membri noi; 4) Cetirea disertațiunilor, ce se vor însina la presidiu ou 24 ore înainte de ședință; 5) Întregirea comitetului; 6) Defigerea locului pentru ținerea proximei adunări generale; 7) Propunerii eventuale; 8) Esmiterea unei comisiuni pentru verificarea procesului verbal.

Roșia-montană, 16 Iulie n. 1895.

Dr. Simeon Caian,
director.

Ion Maior,
secretar.

Literatură.

În editura librăriei Ig. Hertz din Bucuresci (Hotel de France) a apărut: Basta și Mihai Vitezul, conferință ținută la Ate-neul român, de Neculai Iorga. Broșura, de vre-o 65 pag. form. mare, are pe pag. primă și portretul lui Mihai-Vitezul.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul pieței Brașov.

Din 22 Iulie 1895.

Ranonote rom. Camp.	9.58	Vënd.	9.60
Argint român. Cump.	9.52	Vënd.	9.56
Napoleon-d'orî Camp.	9.60	Vënd.	9.62
Galbenî Cmp.	5.64	Vënd.	5.68
Mărci germane Cump.	59.—	Vënd.	—
Soris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Iulie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.35
Renta de corone ung. 4%	99.85
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	125.35
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	103.30
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	122.35
Bonuri rurale ungare 4%	98.25
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii	158.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	146.25
Renta de hârtie austr.	180.—
Renta de argint austr.	101.10
Renta de aur austr.	123.50
Losuri din 1860	156.—
Acții de ale Băncii austro-ungară.	1060.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	488.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	450.—
Napoleonori.	9.63 1/2
Mărci imperiale germane	59.35
London vista	121.40
Paris vista	48.12 1/2
Rente de corone austr. 4%	101.10
Note italiene.	46.—

Nrul 2980—1895.

Concursu.

Pentru ocuparea postului de medic în cercul sanitar Poiana—Sinna—Rod, escriu concurs.

Beneficiile medicului sunt: 1400 corone salar, 200 corone pașal de călătorie și tacsele de vizitare stabilite în mod statutar de comună.

Doritorii de a concura sunt poftiți a-și trimite cererile lor, instruate cu documente, despre cualificațiunea prescrisă în § ul 9 al art. de lege I. din 1883, respective în § ul 143 al art. de lege XIV. din 1876 și despre cunoscința limbii române, la pretura din Mercurea (Szerdahely, Szebenvármegye) până în 30 August a. c. la 6 ore p. m.

Cererii mai târziu sosite nu pot lua în considerare.

Alegerea se va săvârși în 1 Septembrie a. c. la 9 ore a. m. în cancelaria comunei Poiana.

Mercurea, în 17 Iulie 1895.

751,1—1 Primpretorul cercual.

PUBLIcaȚIUNE.

Comitetul bisericilor române gr. or. din Bran, vinde pe calea licitațiunei publice verbale și prin oferte, în 10 August st. n. a. c. la 10 ore a. m. în cancelaria notarială din Bran, pădurea de brad din muntele „PREDUȘU“, situat circa 8 klm. de centrul Branului, de pe un teritoriu de 20 jugere.

Prețul exclamării fl. 1. 30 pro metru cub.

Doritorii de a cumpăra au a depune vadiu de fl. 260, ér ofertele timbrate, asemenea provădute cu vadiul amintit.

Condițiunile se pot vedé până atunei în orî-ce di la biroul comitetului subsemnat și la cancelaria notarială în Bran.

BRAN, 9 Iulie 1895.

Biroul comitetului:

Leontin Pușcariu, George Babeș, preș. 744,3—3. secret.

Biroul de Plasare și Informațiuni „Central“

concesionat din partea autorităților competente

BRĂȘOV, (Transilvania) strada Sf. Ioan Nr. 31.

Subsemnatul am onore a aduce la cunoștința onor. public, precum și vechei clientele a Biroului de Plasare, E. Boltres, că am înființat un

Birou de Plasare și informațiuni în Brașov, (Transilvania) strada Sft. Ioan Nr. 31.

Acest Birou se ocupă cu mijlocirea în servicii a personalului trebuincios pentru Magazinuri de orice bransă, case particulare (private), Hoteluri, Birturi, Cafelele, Moșii și altele, precum și cu vânzarea de case și locuri virane, închirierea de odăi cu an, luna seu săptămâna, precum și cu orî-ce ce se atinge de această bransă.

La care 'mi voi da tote silințele de a servi on. clientelă, cât se pôte de consciencios și prompt.

Invit deci pe On. public de a binevoi a mă onora cu cererile domniilor.

Cu deosebită stimă:

BIROUL „CENTRAL“

Brașov, (Transilvania) str. sf. Ioan Nr. 31.

La orî-ce informațiuni, ce se va cere prin postă din orî și ce țară, Biroul este gata a răspunde.

NB. Să se aplice marca trebuincioasă pentru răspuns.

Marea Descoperire a Veacului

ELIXIRUL GODINEAU este singurul leac

(fără nici o primejdie) în contra Neputinței. Vindecarea anemicilor, a Sleiștilor, etc.

INTINERIREA ȘI PRELUNGIREA VIETEI

Administrația **ELIXIRULUI GODINEAU** în PARIS, 7, r. Saint-Lazare. BROȘURĂ GRATUITĂ TRIMEASĂ FRANCO DUPĂ CERERE

Se găsește ELIXIRUL GODINEAU și la BUCUREȘTI, la Mio ZAPĂRESCU, droghist; la JASI, la D.D. Frați ZONYA.

la Galați: STALSKI, farmacist; la Ploiești: la D-nii J. & T. CHRISTESCU, droghoști; la Roman: la D-nul D. J. WERNER, farmacist; la Tulcea, farmacia la „MINERVA.“

Orele de cassă dela 8—1.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

„ALBINA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII
FILIALA BRAȘOV

Cec-Conto
la postă
Nr. 505.

primesc depunerii spre fructificare pe lângă 4 1/2 % netto, solvind însași darea de interese;

scontéza polițe comerciale cu 5 1/2 %;

accórdă imprumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6 %;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoșe condițiuni;

accórdă împrumuturi pe hârtii de valóre, monede, giuvaere și mărfuri cu 6 %;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valóre indigene și străine, în specialu de cele românesci;

rescumpără fără nici o detragero cupóne, escomptează cupóne înainte de scadență, și

cumpără cu celú mai cupóne dela efecte române;

efectuează în modulú celú încassari și plăți pe piștele din țeră și mai culantú streinătate;

esecută în comisiune ori-ce însarcinări de bancă sub cele mai ieftine condițiuni;

închiriează magazine și locuri libere de depou, pe teritoriulú sêu strada Gării Nr. 45, care, situatú nemijlocitú lângă gara drumului de fier de statú, e legatú prin șine proprii cu acesta și investitú cu dreptulú de vămuire și cântărire oficióșă prin organele drumului de fier de statú;

primesc în calitate sa ca reprezentanță principală a societății de asigurare EQUITABLE din New-York oferto pentru asigurări pe viață sub condițiunile favorabile, participare a acestei societăți.

Onorabilelorú administrațiunii de fonduri și p. t. D-lorú capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale cărorú cupóne se rescumpără semestrulú fără nici o detragero, și cari se află de vânzare în cursul dilei a bursei din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corone. Comparendú cursurile și produsulú celorlalte efecte indigene, se pôte sustinca cu totú dreptulú, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%

suntú adî relativú cele mai ieftine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valórea celú puținú întreitá a ipotecelorú pe baza cărorá se esmitú, prin fondulú specialú de asigurare a scrisurilorú fonciare care e de fl. 200.000 și în fine prin totalitatea orî și cărei alte averi a institutului.

Orele de cassă dela 8—1.

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețulu abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unú anú.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unú anú.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anú.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anú.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facú mai ușorú și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vorú abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lámuritú și a arata și posta ultimá.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“